

建设长三角文化产业共同体



马上评

大越剧 一家亲

得益于长三角联盟, 苏浙沪三地越剧团之间的合作越来越多——今年夏天, 上越牵头, 携手扬州市扬剧研究所、绍兴小百花越剧团举办了三地青年戏曲演员“夏季集训营”, 给演员上课的有扬剧非遗代表性传承人、“扬剧王子”李政成, 昆曲名家柯军、李鸿良等。这让演员们以归零心态在各剧种中汲取精华, 补足自身短板。

10月中旬, 上越新生代带着原创实验戏·曲《绿袍情》走进长三角一体化示范区, 在嘉善等两地上演。作品将越剧和

嘉善宣卷融合, 体现了“戏·曲”相结合的独特韵味, 是90后年轻一代男女合演的传承和探索。

面对新时代的机遇和挑战, 怀抱“大越剧、一家亲、共发展”的理念才有可能让这一年轻的剧种保持蓬勃朝气, 与当下时代节奏和审美相契合。而上越也正因为“院团共建”“版权输出”“传承基地打造”等多管齐下的方式与长三角其他院团携手并进, 让越剧以更包容、更广泛的姿态走入下一个百年的辉煌。

朱渊



上海越剧院首推「版权输出」模式

宝哥哥 故乡 唱响 林妹妹

“天上掉下个林妹妹, 似一朵青云刚出岫。”昨晚, 上海越剧院四大经典之一的《红楼梦》被浙江富阳越剧团“异地传承”并在富阳影剧院首演。剧场内座无虚席、掌声雷动, 富阳的戏迷们期盼这部经典已有数十年, 而他们的梦想能够成真, 得益于上越立足“大越剧”发展, 首推“版权输出”模式和理念。这也是上越在长三角文艺发展联盟成立后, 让经典得以更广泛继承而做的有益尝试。



1 拷贝不走样

接通富阳越剧团团长夏富筌电话的时候, 他尚未从首演的轰动中“走”出来, 心情激动的他连声音都微微颤抖: “演出真的很成功, 现场不但有富阳当地观众, 还有好多临近地方赶来。感谢上海越剧院能够将这一经典的版权传给我们, 不但派了编导过来‘手把手’指导, 还将布景道具一并运来保证首演。”

为此版《红楼梦》能够在富阳越剧团“立”起来, 半年前, 上越派出了包括孙虹江、刘永珍等在经典版初创时期就参与创排的编导班底为其排戏, 四轮排练从框架到细节, 一丝不苟。而徐玉兰嫡传弟子、上越副院长钱惠丽, 红楼团两位老团长徐延安和徐玉萍以及主鼓赵斌也曾赴富阳, 作为表演和乐队指导, 关心和参与过排练及教学。考虑到布景服装及头套制作耗时

良久, 上越更无私借出整部剧的舞美布景和服装道具。因而, 昨晚观众所欣赏到的富阳越剧团演出的上越版经典《红楼梦》, 几乎是原汁原味的“拷贝不走样”。

夏富筌在电话中说, 徐派小生张爱娟和王派花旦张芳受到前辈老师们的点拨, 昨晚亮相让人感觉“焕然一新”。张爱娟是徐玉兰老师的弟子, 此前曾跟随老师学过不少《红楼梦》中的折子戏, 然而却从未有机会排练经典全本, 段落之间的“接口”处都只能靠观看视频来模仿。此番得到编导演“全方位”提升, 她受益匪浅, 毕竟看视频独自揣摩和得到参与原版编导演的老师指导, 说戏是完全不同的, 有时候哪怕是一个眼神的勾连或是侧身角度的调整, 就一幕戏的情绪瞬间接上了。



2 经典永流传

虽说富阳是徐王版《红楼梦》开创者之一, 越剧表演艺术家徐玉兰的故乡, 然而, 这部被誉为越剧不可撼动的经典却从未有机会全本亮相富阳。翘首期盼多年的当地戏迷得知富阳越剧团所演版本乃上越原版, 闻风而动, 两场演出的票子在开票10日内便被一抢而空, 就连夏富筌都懊恼“卖太快, 下手慢了”。

上海作为越剧的发祥地, 几乎所有越剧流派创始人都是上海集中“发力”, 开创了流派纷呈、人才辈出的越剧盛世。虽然岁月流转, 越剧老艺术家们大多数离开了, 但是她们留下的经典却成为这一剧种最厚重的珍藏, 代代流传。上越的四大经典《红楼梦》《西厢记》《祥林嫂》和

《梁祝》至今无论到哪里, 凡演必爆棚。

然而, 上越的演出团队毕竟有限, 哪怕就是长三角巡演, 要能“照顾”到各个角落的观众也不现实。与其让戏迷日盼夜盼, 不如“版权输出”“异地传承”, 既帮助了兄弟院团, 也能让经典在更广袤的土地上生根发芽。

“授之于鱼不如授之于渔!” 用上海越剧院院长梁弘钧的话来说: “传承不仅仅是纵向的代代接力, 也可以是横向的‘原味拷贝’。以‘版权输出’的方式帮助兄弟院团排演《红楼梦》, 既能让这一越剧瑰宝得以复制和传承, 也能展现最原味的‘上越品质’, 打响上海文化品牌。”

本报记者 朱渊



“大鲸鱼”化身“小鲸鱼”

让好剧惠及长三角的学校和社区

本报讯 (记者 朱渊) 被孩子们亲切地唤为“大鲸鱼”的上海儿童艺术剧场, 2020年将围绕“经典、创意、快乐”推出40个主办演出节目, 在持续提供优质演出的同时, 进一步拓展《宝贝, 来看戏》《宝贝爱中华》等优质美育品牌。与此同时, “大鲸鱼”还“化身”许多“小鲸鱼”, 辐射全国的“小鲸鱼计划”将把剧场运营理念与优质作品, 带向全国, 服务更多的小观众。

继2016年推出《宝贝, 来看戏》公益品牌, 经过4年尝试, “大鲸鱼”已与全国十多家院团合作, 引进京剧、川剧、昆曲、评弹等14个剧种, 上演57台演出, 收获一大批铁杆小粉丝。2020年, 在《宝贝, 来看戏》的基础上, “大鲸鱼”将联合各戏曲院团, 建立宝贝戏曲艺术联盟, 搭建传承、研究、孵化、创作平台, 让孩子们从传统文化、民族文化中汲取自信与底气。此外, 剧场还将推出介绍

不同音乐演奏类型的《宝贝哆来咪》以及家庭不插电音乐会《宝贝, 听我唱》。

2020年, 更多优秀剧目将逐一呈现给小观众。随着“老朋友”意大利安东尼亚诺小合唱团拉开“新年合唱音乐会”的序幕, 来自西班牙的趣味音乐会《会跳舞的提琴》、BBC交响乐音乐会全新系列《地球脉动2》、立陶宛丹斯玛剧团全新小宝贝启智剧《找一找, 草地里有什么》、加拿大物件剧《会讲故

事的塑料袋》, 西班牙大型泡泡秀《哇~泡泡!》等将逐一展现在小观众眼前。

借着《我要飞, 去月球》《看不见的朋友》等自制海外剧中文版“走出去”, 越来越多外地演出方关注到了“大鲸鱼”。2020年, “大鲸鱼”将推出“小鲸鱼计划”, 送演出进校园、进社区, 更背靠“大鲸鱼”每年数百场的演出, 对接各地剧场、校园和社区, 可选择合作演出剧目或艺术教育项目多达22个。让“小鲸鱼计划”惠及更多长三角区域的学校和社区。

2020年, “大鲸鱼”还将积极与国内优秀团队合作, 中国福利会儿童艺术剧场的剧目《孩子剧团》, 中国福利会少年宫大型歌舞演出《童心飞舞中国梦》将陆续登场。